

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

UFI: NKAG-PK2P-A00S-CD4S

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi consigliati: Propellenti.

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Fornitore

Azienda: Nakoma Products, llc  
Indirizzo: 8455 S. 77th Avenue  
CAP: 60455  
Città: Bridgeview  
Stato: Illinois  
Stato: STATI UNITI D'AMERICA  
Telefono: 877-753-0021

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

06 30.54.343 (Centro Antiveleni di Roma (Gemelli)).

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

CLP-classificazione: Aerosol 1;H222  
Aerosol 1;H229

Effetti nocivi più gravi: Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Pittogrammi



Avvertenze: Pericolo

##### Indicazioni di pericolo

H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

##### Consigli di prudenza

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.  
P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.  
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.  
P410+412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F.

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

### 2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB.  
Proprietà di interferenza con il sistema endocrino: Nessun conosciuto.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

Sostanza	N° di CAS/ N° CE/ N° di registro REACH	Concentrazione	Note	CLP-classificazione
propano	74-98-6 200-827-9	25 - 55 %		Flam. Gas 1A;H220 Press. Gas liq. gas;H280
butano	106-97-8 203-448-7	20 - 50 %		Flam. Gas 1A;H220 Press. Gas liq. gas;H280

Per leggere il testo completo delle frasi H / EUH, consultare la sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

<b>Inalazione:</b>	Esporsi all'aria fresca. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico.
<b>Ingestione:</b>	Sciogliere abbondantemente la bocca e bere 1-2 bicchieri d'acqua a piccoli sorsi. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico.
<b>Contatto con la pelle:</b>	Rimuovere gli indumenti contaminati. Lavare la pelle con acqua e sapone. In caso di disturbi persistenti, consultare un medico.
<b>Contatto con gli occhi:</b>	Sciogliere con acqua (preferibilmente con gli strumenti per lavaggio oculare) fino a quando l'irritazione si placa. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
<b>Ustioni:</b>	Sciogliere con acqua finché il dolore non cessa. Rimuovere gli indumenti che non hanno aderito alla pelle e consultare un medico o recarsi in ospedale. Se possibile, continuare a sciogliere con acqua fino all'arrivo del medico.
<b>Generale:</b>	Mostrare al medico la scheda di dati di sicurezza o l'etichetta.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

L'inalazione delle particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto può provocare irritazioni delle alte vie respiratorie. Leggermente irritante per gli occhi e la pelle.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare i sintomi. Non è richiesto un trattamento immediato specifico.

## SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei:</b>	Per raffreddare il materiale che non ha preso fuoco, utilizzare acqua o acqua nebulizzata. Spegnerne con polvere, schiuma o acqua nebulizzata.
<b>Mezzi di estinzione non idonei:</b>	Per evitare che l'incendio si propaghi, non applicare getti d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di riscaldamento, la pressione all'interno dell'imballaggio aumenta, provocando rischio di esplosioni. ATTENZIONE! I contenitori di aerosol potrebbero esplodere. Se si verifica un incendio o un aumento elevato della temperatura circostante, il prodotto si decompone e può rilasciare gas infiammabili o tossici.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Allontanare i contenitori dall'area di pericolo senza esporsi a rischi eccessivi. Non inalare i vapori e i gas di scarico. Esporsi

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025

Versione: 2.3.0

all'aria fresca.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

**Per chi non interviene direttamente:** Rimanere sopravento o mantenersi a distanza dalla fonte. Garantire una buona ventilazione. Vietato fumare o usare fiamme libere.

**Per chi interviene direttamente:** Oltre ai punti sopra elencati: Si consiglia di usare i normali indumenti protettivi conformi allo standard EN 469.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere inutilmente nell'ambiente.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Asciugare eventuali gocce o schizzi con uno straccio.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Consultare la sezione 8 per il tipo di equipaggiamento di protezione. Per istruzioni sullo smaltimento dei materiali, consultare la sezione 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

È necessario poter disporre di acqua corrente e dell'attrezzatura per il lavaggio oculare. Lavarsi la mani prima di fare eventuali pause, prima di andare in bagno e al termine del lavoro. Vietato fumare o usare fiamme libere.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare con cura, fuori della portata dei bambini e lontano da alimenti, mangimi, medicinali, ecc. Contenitore sotto pressione. Non esporre alla luce del sole e a temperature superiori ai 50 °C. Non conservare con i seguenti prodotti: Ossidanti forti/ Acidi/ Metalli.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuno.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Limite di esposizione professionale

Nome della sostanza	Periodo di tempo	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fibra/cm <sup>3</sup>	Commenti	Osservazioni
dimetiletere	8o	1000	1920			
dimetiletere	15m					

**Limite di esposizione professionale:** Non contiene sostanze segnalabili.

**Metodi di misurazione:** La conformità con i limiti di esposizione professionale può essere verificata mediante misurazioni dell'igiene professionale.

**Base legale:** Allegato XXXVIII: Valori limiti di esposizione professionale (D. MIN. LAVORO E POL. SOC. 18/05/2021). Recepimento della direttiva (UE) 2019/130 del Parlamento europeo e del Consiglio del 16 gennaio 2019, nonché della direttiva (UE) 2019/983 del Parlamento europeo e del Consiglio del 5 giugno 2019 che modificano la direttiva (CE) 2004/37 del Parlamento europeo e del Consiglio del 29 aprile 2004 sulla protezione dei lavoratori

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti cancerogeni o mutageni durante il lavoro.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

<b>Controlli tecnici idonei:</b>	Il lavoro deve svolgersi in condizioni di aerazione corrette (ad esempio, in presenza di un dispositivo di aspirazione locale). Indossare l'equipaggiamento di protezione personale specificato qui sotto.
<b>Dispositivo di protezione individuale, protezione per il volto e gli occhi:</b>	Se sussiste il rischio di schizzi, indossare occhiali protettivi. La protezione degli occhi deve essere conforme allo standard EN 16321.
<b>Dispositivo di protezione individuale, protezione per le mani:</b>	Si consiglia di utilizzare guanti in plastica o in gomma.
<b>Dispositivo di protezione individuale, protezione per le vie respiratorie:</b>	In caso di sistema di ventilazione non in funzionamento: Indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie. Tipo di filtro: AX. La protezione delle vie respiratorie deve essere conforme a uno dei seguenti standard: EN 136/140/145.
<b>Controlli dell'esposizione ambientale:</b>	Assicurarsi della conformità alle normative locali sulle emissioni.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Parametro	Valore/unità
Stato	Aerosol
Colore	Chiaro
Odore	Debole Solvente
La solubilità	Nessun dato

Parametro	Valore/unità	Osservazioni
Soglia olfattiva	Nessun dato	
Punto di fusione	Nessun dato	
Punto di congelamento	Nessun dato	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	-42,2 - -11,7 °C	
Infiammabilità (solidi, gas)	Nessun dato	
Limiti di infiammabilità	Nessun dato	
Limiti di esplosione	1,8 - 18 vol%	
Punto d'infiammabilità	-104,4 °C	
Temperatura di autoaccensione	Nessun dato	
Temperatura di decomposizione:	Nessun dato	
pH (soluzione pronta all'uso)	Nessun dato	
pH (concentrato)	Nessun dato	
Viscosità cinematica	Nessun dato	
Viscosità	Nessun dato	
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua	Nessun dato	
Tensione di vapore	524 kPa	(21,1 °C)
Densità	Nessun dato	
Densità relativa	0,6	
Densità di vapore relativa	1,8	
Densità relativa (saturazione aria)	Nessun dato	
Caratteristiche particolar	Nessun dato	

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

### 9.2. Altre informazioni

Parametro	Valore/unità	Osservazioni
Tasso di evaporazione	>1	

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Reagisce con gli elementi riportati di seguito. Ossidanti forti/ Acidi/ Metalli.

### 10.2. Stabilità chimica

Se utilizzato in conformità alle istruzioni del fornitore, il prodotto è stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori del prodotto sono più pesanti dell'aria e possono distribuirsi sul pavimento. A contatto con l'aria, i vapori possono originare miscele esplosive.

### 10.4. Condizioni da evitare

Non riscaldare ed evitare il contatto con fonti d'ignizione. Evitare il contatto diretto con la luce del sole. Evitare temperature >50°C.

### 10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti forti/ Acidi/ Metalli.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Se si verifica un incendio o un aumento elevato della temperatura circostante, il prodotto si decompone e può rilasciare gas infiammabili o tossici.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

<b>Tossicità acuta - per via orale:</b>	Se le particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto penetrano nella bocca, possono provocare irritazioni delle membrane mucose della bocca e della gola. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Tossicità acuta - per via cutanea:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Tossicità acuta - in caso di inalazione:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Corrosione/irritazione della pelle:</b>	Leggermente irritante. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Gravi lesioni oculari/irritazione oculare:</b>	Irritazione temporanea. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Sensibilizzazione respiratoria o sensibilizzazione cutanea:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Mutagenicità sulle cellule germinali:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Proprietà cancerogene:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.
<b>Tossicità per la riproduzione:</b>	Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

**Esposizione STOT singola:** L'inalazione delle particelle provenienti dalla nebulizzazione del prodotto può provocare irritazioni delle alte vie respiratorie. Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

**Esposizione STOT ripetuta:** Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

**Pericolo in caso di aspirazione:** Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

### 11.2. Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:** Nessun conosciuto.

**Altri effetti tossicologici:** Nessun conosciuto.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Il prodotto non deve essere classificato. I dati sperimentali non sono disponibili.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Potenzialmente degradabile. I dati sperimentali non sono disponibili.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non dovrebbe verificarsi bioaccumulo. I dati sperimentali non sono disponibili.

### 12.4. Mobilità nel suolo

I dati sperimentali non sono disponibili.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non contiene sostanze PBT o vPvB.

### 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun conosciuto.

### 12.7. Altri effetti avversi

Nessun conosciuto.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non disperdere inutilmente nell'ambiente. Qualora il prodotto così come fornito diventi un rifiuto, è conforme ai criteri previsti per i rifiuti pericolosi (Dir. 2008/98/UE). Fuoriuscite e rifiuti devono essere raccolti in contenitori chiusi ed ermetici per il successivo smaltimento presso un centro locale di raccolta di rifiuti pericolosi. Non disperdere gli spray aerosol nei rifiuti, anche se la bomboletta è vuota. Inviare le bombolette aerosol al punto di raccolta dei rifiuti chimici comunale.

Aerosol: Codice CER: 16 05 04\* gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

Assorbente/panno contaminato con il prodotto: Codice CER: 15 02 02\* assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

### Trasporto via terra (ADR/RID)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	1950	<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOL	<b>14.5. Pericoli per l'ambiente:</b>	Il prodotto non deve essere etichettato come pericoloso per l'ambiente (simbolo: pesce e albero).
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1		
<b>Etichetta (etichette) di pericolo:</b>	2.1		
<b>Numero di identificazione del pericolo:</b>		<b>Codice di restrizione tunnel:</b>	D
<b>Altra informazione:</b>	-		

### Trasporto per vie d'acqua interne (ADN)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	1950	<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOLS	<b>14.5. Pericoli per l'ambiente:</b>	Il prodotto non deve essere etichettato come pericoloso per l'ambiente (simbolo: pesce e albero).
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1		
<b>Etichetta (etichette) di pericolo:</b>	2.1		
<b>Trasporto in navi cisterna:</b>		<b>Altra informazione:</b>	-

### Trasporto via mare (IMDG)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	1950	<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOLS	<b>14.5. Pericoli per l'ambiente:</b>	Il prodotto non è un Marine Pollutant (MP).
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1	<b>Sostanza (sostanze) pericolosa per l'ambiente:</b>	
<b>Etichetta (etichette) di pericolo:</b>	2.1		
<b>EmS:</b>	F-D, S-U	<b>IMDG Code segregation group:</b>	- Nessuno -
<b>Altra informazione:</b>	-		

### Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

<b>14.1. Numero ONU o numero ID:</b>	1950	<b>14.4. Gruppo d'imballaggio:</b>	
<b>14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE	<b>14.5. Pericoli per l'ambiente:</b>	-
<b>14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:</b>	2.1		
<b>Etichetta (etichette) di pericolo:</b>	2.1	<b>Altra informazione:</b>	-

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessuno.

### 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025

Versione: 2.3.0

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**Disposizioni Speciali:** Prestare un'attenzione particolare ai dipendenti ancora minorenni. Non assegnare a dipendenti che non hanno ancora compiuto i 18 anni di età mansioni che causano un'esposizione dannosa a questo prodotto.  
DIRETTIVA 2012/18/UE (Seveso), P3a AEROSOL INFIAMMABILI: Colonna 2: 150 (peso netto) t, Colonna 3: 500 (peso netto) t.

Soggetto a:  
Direttiva del Consiglio (CE) relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

**Altra informazione:** La valutazione della sicurezza chimica non è stata eseguita.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

#### Storia della versione e indicazioni delle modifiche

Versione	Data di revisione	Responsabile	Modifiche
2.3.0	11/06/2025	JRO	1,16.

**Abbreviazioni:** PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very Persistent and Very Bioaccumulative  
STOT: Specific Target Organ Toxicity

**Altra informazione:** Questa scheda di sicurezza è stata appositamente preparata e si applica unicamente a questo prodotto. Si basa sulle nostre conoscenze attuali e sulle informazioni che il fornitore è stato in grado di fornirci sul prodotto al momento della preparazione. La scheda di sicurezza è conforme alle leggi applicabili sulla preparazione delle schede di sicurezza, in conformità al Regolamento 1907/2006/CE (REACH) e alle successive modifiche.

**Consiglio per la formazione:** È necessaria la conoscenza approfondita di questa scheda di sicurezza.

**Metodo di classificazione:** Calcoli basati sul pericolo dei componenti noti.

#### Indicazioni di pericolo

H220 Gas altamente infiammabile.  
H222 Aerosol altamente infiammabile.  
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.  
H280 Contiene gas sotto pressione, può esplodere se riscaldato.

#### La SDS è preparata da

Azienda: Bureau Veritas Solutions Denmark A/S  
Indirizzo: Oldenborggade 25-31  
CAP: 7000  
Città: Fredericia  
Stato: DANIMARCA  
E-mail: solutions-dk@bureauveritas.com  
Telefono: +45 77 31 10 00

# Scheda di dati di sicurezza

## PREVAL SPRAY GUN POWER UNIT

In sostituzione della data: 09/05/2025

Data di revisione: 11/06/2025  
Versione: 2.3.0

Homepage: [www.bureauveritas.dk](http://www.bureauveritas.dk)

**Stato:** IT